

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, róter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Kylltérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Ij. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Majtényi Géza
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűnél nagyobb, avagy dísz
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
terméért szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

A parlament munkaképessége.

— jan. 25.

A nemzetiségi képviselők he-
teken kesztül obstruáltak a nép-
iskolai javaslatok ellen, a hor-
vát képviselők hónapokon ke-
resztül bénították meg érthetlen
nyelven tartott végnélküli szó-
noklataikkal a magyar képviselő-
ház munkaképességét. A célja
pedig ennek a két obstrukciónak
csak az volt, hogy meggyalázza
a magyarságot, hogy megmutassa,
hogy a magyar szent korona or-
szágaiban, habár a büszke ma-
gyar királyság nevet viselik is,
nem a magyar az ur, van itt
szava olyannak is, aki nyiltan
hirdeti, hogy ellensége a magyar
állameszmének.

Igy használják ki a magyar
nemzet ellen a nemzetiségiek és
a horvátok azokat az eszközö-
ket, amelyeket a koalíció egy-
kor a nemzeti jogok megvéde-
sére használt. Az eszköz ugyan-
az, de a cél mennyire ellenkező.
Akkor a harc a nemzeti jogok-
ért folyt az ellenzék részéről s
a parlamenti forradalmat csakis
ez a tény volt képes menteni és
elfogadhatóvá tenni. De most,
mikor azok a nagy küzdelmek

diadallal végződtek s a nemzet-
ellenes pártok törpe minoritássá
olvadtak, akkor a koalíciós pár-
toknak kötelessége a fegyvert
kicsavarni ezeknek kezéből s a
nemzet számára biztosítani azo-
kat a jogokat, amelyeknek kivi-
vása negyven évi küzdelem ered-
ménye volt.

Ezt a szempontot kell figye-
lembe venni, ezt kell jól meg-
gondolni, amikor a házszabályok
módosításának kérdése kerül szó-
ba. A vezérfonal világos min-
deki előtt. Azt a magában véve
nem is olyan jelentékeny, alap-
jában technikai kérdést, amely
a házszabályok alakját és miné-
műségét öleli fel, nálunk nyil-
ván csak az a körülmény fej-
lesztette oly roppant méretűvé
hogy egy évtizeden át termé-
zetellenesen megrögződött, vég-
leges elfajulásba jutott pártura-
lom ellenében a nemzeti vissza-
hatás végzetessé vált feszültsége
a legrejtettebb és legkétségbe-
esettebb parlamenti fegyverek
kihasználására kényszerítette az el-
méket.

De az idők nyomásának és
szükségének elenyészésével a ház-
szabály kérdésnek önmagától el-
kellett vesztitnie előbbi alakját

és fontosságát. Sőt az elmúlt
évek tanulságai megmutatták,
hogy ez a fetis egyáltalán nem
csalhatatlan s hogy a házszabá-
lyok nemcsak az ország jogait
védték, hanem egy elenyésző
kis nemzetellenes csoportnak al-
kalmassá eszköztül szolgálta arra,
hogy a parlamenti akaratnak ér-
vényesülését megakasszák ak-
kor, mikor ezzel a nemzetre
helyre nem hozható anyagi ká-
rok hárultak. A házszabályrevízió
szükséges voltát tehát belátta
már a magyar képviselők nagy
többsége és ezt a kérdést min-
den pártnak csak egységes né-
zőpontból, speciális pártérdekek
teljes mellőzésével lehet felfog-
nia. A disszidensek maréknyi tö-
redéke teljesen helytelen állás-
pontot foglal el, mert itt való-
ban minden magyar párt közös
megegyezésének van helye.

A házszabályrevízió terve-
zete már a képviselőház előtt
fekszik. Kompromisszum ered-
ményezte ezt az ideiglenes módo-
sítást, míg a végleges revízió
elnapoltatott az általános válaszó-
tói jog behozataláig. Azaz, amíg
az általános választói jog bete-
jesztve és megszavazva nincs,
csak ideiglenesen lesznek mó-

dosított házszabályok, amelyek
érvénye még ebben az időben
is csakis a költségvetési javas-
latra, a belügyi reformokra, az
új választói reform javaslatra és
a végleges házszabályrevízióra
terjed ki.

A házszabályrevízió tehát
csak arra az időre készül, a mi-
korra életbelép az általános vá-
lasztói jog, amikor tehát való-
ban az egész nemzetnek, a nem-
zet minden rétegének képvisellete
lesz a parlament. Akkor pedig
kétségtelenül jogos lesz minden
olyan intézkedés, amely kizárja
az obstrukciónak lehetőségét.
Hiszen az egy pillanatig sem
volt vitás, hogy az általános
választói jog alapján összetűlő
parlamentben a nemzetiségieknek
a nemzetközi szocialistáknak és
a horvátoknak legalább százötven
főnyi nemzetellenes táboruk lesz,
s így a mai házszabályokat na-
gyon kihasználhatják majd nem-
zetellenes céljaikra. Tehát arra
az időre már jó előre úgy kell
megalkotni a házszabályokat,
hogy minden nemzetellenes me-
rényletnek eleje vétessék. A
nemzet ellenségeinek aknamun-
kája pedig jogossá teszi azt az
intézkedést, hogy bizonyos na-

A ZEMPLÉN TARCÁJA.

A vasuton.

A »Zemplén« számára írta: Balogh Irma.

A falu egyetlen utcáján, mely-
nek szalmafedeles, fehérre meszelt
házikói a meleg tavaszi levegőben s
a pompás, ragyogó májusi verőfény-
ben fürdenek, elegáns, délceg lovas
a „Fischer-udvar“ felé tart.

A „Fischer-udvar“ egy gyárte-
lep, régi nemesi kurián építve, melyet
a „hagyományok“ úgy usztattak
el... Új tulajdonosa a német szár-
mazású Fischer Konrád, aki család-
jával az ódon erkélyes, tornyos kas-
télyt lakja. Az egykor oly büszke
kastély háttérben, a volt gazdasági
udvaron hatalmas téglakémenyek egész
nap sárgásbarna, szürkésfehér, sötét
füstöt okádnak s a gépek zakatoása
az egész vidék csöndjét fölveri. A
gyárban kartont gyártanak s Fischer
Konrádnak nagyok az érdemei: négy-
száz munkást foglalkoztat s maga
már annyira fölgazdagodott, hogy
leányainak egyenkint száznyolevan-
ezer korona hozományt adhat. Van
három leánya és két fia. Itt ott, de
leginkább a megyei közgyűléseken
azt rebesgetik, hogy nem sokára ma-
gyar nemességet fog kapni, vagy va-
lami nagyobb érdemrenddel fogják
kitüntetni. Hadd lássák az idegenek,
hogy a magyar államhatalom nem-
csak szubvenciót tud az idegeneknek

adni, de érdemeiket erkölcsileg is
tudja honorálni.

A lovas, Kozma Elemér szom-
széd birtokos s a közeli város járás-
bírája, mielőtt a „Fischer-udvar“-ra
befordul, nagyot, hosszat ásit s előbb
az egyik, aztán a másik karját jól
kinyújtja. Menyasszonya a legidősebb
Fischer leány, azt kívánja, hogy min-
den reggel hatkor egy-két órai sétá-
lovaglást tegyenek. Nem ellenkezik,
noha a korai kelés módjólott terhére
esik. Dehogy is ellenkezik! Fischer
Gertrud hozománya szinte „életszük-
ség“ az ő tulterhelt birtokára nézve,
de menyasszonyát, a kissé dacos, ön-
álló egyéniségű Gertrudot őszintén
szereti is. A leány határozott karak-
terével s okosságával uralkodott felette.

Kozmának a reggeli sétalovaglás
még sohasem esett annyira terhére,
mint ma: egész éjjel néhány huszár-
tiszttel keményen mulatott. És ki ne
tudná azt, hogy Magyarországon mit
jelent huszárúsztekkal mulatni?...
A pezsgő egész éjjel, mint a lejtőre
került patak vígan folyt s hajnal felé
a jókedv annyira fokozódott, hogy az
üvegek, poharak a tükrök felé rep-
ültek.

Kozma lovának hátán azon tü-
nődik, hogy bár csak azt a sok cog-
nakot ne itta volna. Tagadhatatlan,
hogy most is mámoros. Érti, hogy az
elfogyasztott alkohol még vérében
hullámszik, néha szinte erős szédülés
fogja el. S mielőtt az aranymonogra-
mos vasrácsu kapun befordul, kiveszi
kis kézi tükröt s megdöbbenve látja,

hogy szemei, dacára a hideg fűrdő-
nek még mindig nagyon verekek.

Csak Gertrud ne venne semmit
észre, gondolja s derekát kihuzva,
délcegen, mosolyogva, mint egy fél-
isten léptet be a poronddal kiszórt
virágágyas udvarra.

Az erkélyen szőke, magas, na-
gyon csinos fiatal leány — Gertrud
— sötétzöld lovagló ruhában, hóna alá
szorított lovagló ostonnal, keztyűjét
gombolgatva várja völégényét.

Kozma megemeli kalapját s egy
vidám, harsány jó reggelt kíván. Majd
kihuzza óráját, a leány felé tartja s
jókedvvel mondja:

— Hét perc múlva hat! Nem
késtem, sőt ellenkezőleg s mert Ger-
trud szereti a pontosságot, kiköve-
tem a hét percért a jutalmat.

— Tegnap tizenegy percet késett,
én annyit várokotam s így még én
vagyok négy percel követelésben —
válaszolt a leány komolyan, kissé
ingerülten s völégénye kécsőkját
nem viszonozza esőkkal, mint azt
máskor tenni szokta. Kozma zavaros,
gyulladt szeme megvilan, de nem
a megütközéstől, hanem abbéli örö-
mébea, hogy így menyasszonya nem
fogja megtudni, hogy erősen ivott.
De azért nem hagyta szó nélkül.

— Rossz a kedvem: magam sem
tudom, hogy ma minden bánt és in-
gerel — válaszolt Gertrud s egy gyors,
vizsga pillantást vetett völégényére s
nyomban mondá: de maga ugy lát-
szik egész éjjel jókedvű volt, alig alha-
tott valamit. Szemei csunyan vörösek.

— Csak tizenkettőig... A huszár-
tiszték...

— Soh'se mentegetődzék! Most
még ura akaratának, de majd ha
összekeulünk, nekem is lesz mulato-
zásaihoz egy kis szavam. Köszönöm
— mondá, amint Kozma nyeregbe
emelte. — Mehetünk.

S egymás mellett szépen elin-
dultak.

Néhány percig szótlánul halad-
tak. A leány néhányszor lopva át-
nézett jegyesére; csak az imént mon-
ta, hogy nem bánja, ha mulat s még
is bántja, ingerli. Német felfogás sze-
rint a völégénynek nem szabad egész
éjjel tivornyáznia.

— És hány tükröt törtek össze?
— kérdé a leány kis vártatva, éles
gunynyal.

Kozma fölkapta fejét s megle-
petten nézett menyasszonyára:

— Honnan tudja?
— Nem tudom én sehonnán, de
ahol huszárúsztekek és magyar gen-
trí ivadéki tivornyáznak, ott a tükröknek
kevés a maradásuk.

Kozma fölnevetett:
— Igaz, ez a rossz szokásunk
meg van. Én részemről, amióta ezer-
öttszáz koronám bánja, elszoktam tőle.
Pedig mondhatom, hogy nem egy-
szer akaratomat teljes erővel kellett
megfékezniem, hogy poharamat az
asztalra tegyem és ne a fal felé rö-
pitem. Örült állapot! Akkor fedez-
tem föl magamban a hősies lemondás
erényét — le tudtam páratlan
lelki élvezetről mondani.

Vizvezeték,
központi fűtés,
csatornázás,

ERDÉLYI HENRIK

egészségügyi technikus műszaki irodája

Sátoraljauhely, Kossuth-utca 169. sz.

fürdőszoba,
szivattyus kutak,
mosdó, cioset
berendezések.

Villamos világítás, erőátviteli telepek. Tervet és költségvetést kívánatra készítek.

gyon fontos kérdésekre már ebben az gyűlésben kiterjesztések a szigorított házszabályok hatása, nehogy a nemzet kárát lássa engedékenységének.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(**Ismeretlen hadkötelesek.** Bodnár József, Csabók István, Nagy András, Sulmínszka Pál, Viland István tokaji, Bene András erdőbényei, Husóvszki Mihály, Varga Mihály olaszliszkai, Kajata György tolesvai hadkötelesek tartózkodási helye ismeretlen. Ki valamit felőlök tud: jelentse az illetékes főszolgabírói hivatalnál.

(**Kiirták az eszmei pályázatot.** Azon indítvány, melyet annak idején egész terjedelmében ismertettünk s melyet a város képviselőtestületének Kiss Ödön h. polgármester tett Sátorajauhely város építkezési kérdéseinek megoldására: immár testet öltött abban a pályázati hirdetményben, melyet a város tanácsa kiirt. A pályázat, mely sikerülte esetén hivatva van a város összes függőben levő építkezési kérdéseit megoldani: rövid határidejű ugyan — április hó 1-én jár le — de tekintve a kérdés rendkívüli fontosságát s a megoldás halaszthatlanságát teljesen indokolt. Az u. n. eszmei pályázatban kiirt feltételek szerint mód fog kijelöltetni a pályázók által arra nézve, hogy az igényeknek megfelelően, de gazdaságos s jövedelmező módon miként lehetne megoldani városunk vajdó, gyors megoldásra váró építkezési kérdéseit. Ezek pedig a következők: az összes városi hivataloknak (rendőrség, tűzoltóság, gazdasági hivatal is) megfelelő helyiségekkel való ellátása, hangverseny, bálterem, kaszinó helyiségek felállítására szálloda, vendéglő építésével kapcsolatban, új színház építése, a Vörös ökör s régi kórház

— Ezeröttszáz korona eltört tükrökért! Hallatlan!

— Az. Ugy történt, hogy a kocsmáros is részegnek tétetvén magát, közibünk ült s ő csapta az első poharat a falhoz — piros posztót mutatott nekünk — olyan kedvet kaptunk, hogy ami abban a teremben volt, azt izzé-porrá törtük, vége felé már a vaskályhának estünk neki, azt akartuk az ablakon kidobni. Persze hogy másnap aztán megkaptuk az ezeröttszáz koronás számlákat. De higgye meg, van az efféle vad mulatozásban valami leírhatatlanul, valami kifejezhetetlenül jó — afféle csiklandoztató érzés jár nyomán egy-egy olyan repülő pohárnak.

A leány nem válaszolt, csak ostorával játszott, csapkodta az utszéli bokrokat, fákat, de arcának kifejezése kicsinylést, megvetést árult el. Majd halkan dudolni kezdett.

— Magának aranyos, igazán rossz a kedve; kitanultam, hogy amikor dudol, bántja valami — mondá Kozma s a leányhoz hajlott s karját rá fonta derekára. A leány idegesen elkapta magát, megrántotta lovának kantárszárát s előre vágatott.

A nap már melegen sütött, szinte jó volt, hogy sűrű lombu erdőbe értek. Kozma menyasszonya után vágatott s szorosán melléje állott.

— Gertrud ne haragudjál, nem teszem többé. Igérem neked, hogy ez éjjel tivornyáztam utoljára — mondá s vörös, vérrel aláfutott szemei még vörösebbek lettek s egyszerre örült,

épületeinek jövedelmező kihasználása. Ez építkezések a régi s új városház, színház, Vörös-ökök s régi kórház telkein lennének megoldandók. Örvendetes volna, ha a kiirt pályázat sikerre vezetne s az indítványozó Kiss Ödön h. polgármester e szerencsés megoldási módja által városunk építkezési kérdései megoldhatók lennének.

(**Megüresedett állások.** A butkai segédjegyzői állásra Bajusz Andor nagymihályi főszolgabíróhoz folyó hó 28-ának déli 12 órájáig adandók be a pályázati kérelmek. Javadalmazás 1000 korona. — A magyarizségi születésnői állás elnyerésére február hó 7-ikéig, a gesztelyi születésnői állásra február hó 5-ikéig adandók be a pályázati kérelmek a gálszécsi, illetve a szerencsi járás főszolgabírájához.

(**Árverés a szolgabírói hivatalban.** A sátorajauhelyi szolgabírói hivatalban a felhalmozódott elkobzott tárgyakat, nagyjából részben lőfegyvereket február hó 7-én d. e. 11 órakor fogják elárverezni.

HIREK.

A nemes vetély.

Villandék mutatványa.

— jan. 25.

Moral. Mindenki védelmezze érdekeit, de e védelem ne legyen támadás mások jogos érdekei ellen.

A *lisztes*: Jo napot, jo napot, kezeket csokolom.

A *cilinderes*: Jo napot. Játszszunk vallamit. Játszszunk vallamit az uhelli koezoenségnak.

A *lisztes*: Jo. Mit játszszunk?

A *cilinderes*: Varos játszszunk.

A *lisztes*: Jo. Mi oz?

A *cilinderes*: Mágga majom, mágga marhha, ezt sem tudja. S mágga varos attya? Hát én varos vagyom. Saarospatak vagyom. S én marr akarom.

A *lisztes*: Mit akkor?

A *cilinderes*: Jaárásbíroság ak-

leküzdhetetlen vágy fogta el, a duzogó leányt lóhátról megcsókolni. Mámora mintha a gyors lovaglás s a meleg által még fokozódott volna. Hátra nézett, valjon a közelben nincse valaki, aztán hirtelen a leányhoz hajlott:

— Csak egyszer édes, aranyos...

— Ma nem... Semmi esetre, egy kis büntetés nem fog ártani...

Kozma rekedten felnevetett:

— A büntetésről jut valami eszembe. Egy pompás, egy történetke. Ez éjjel hallottam, a mi helyzetünkre kitűnően ráillik. Elmondom.

A történetke nagyon sikamlós, nagyon pajzán volt, Kozma csak mámoros, beszámíthatatlan fejjel mondhatta el.

— Ne folytassa! Megtiltom! — kiáltott a leány energikusan, lángba borult arccal.

— Hisz a vége, csak a vége ér valamit; azt el nem mondani és meg nem hallgatni bűn lenne! — mondá Kozma nevetve s tovább beszélt, de mikor a végső, esattanó szót kimondta, arcán már ott égett a leány ostoresapása.

Kozma, mint aki álmából hirtelen felébred, arcához kapott s mire magára ocsudott, Gertrud már messze hazafelé vágatott. Még egyszer-kétszer látta kalapjának finom fátlyát a bokrok között megvillani aztán nem látott és nem hallott semmit. Megfordította lovát s lassan ő is haza lovagolt.

— Isten bizony úgy érzem ma-

karom. Marr mosst akarom. Meggyek foispán, meggyek miniszter, minden-hova meggyek.

A *lisztes*: De én azt marr most meg nem engedni fogok.

A *cilinderes*: Höhö jo, nagygon jó. Csak mággara én nem adok. Én medjek.

A *lisztes*: Mágga nem ad rám? Jo, nagygon jó. Csakhogy én azt nem megengedni fogok. En Saator-aljauhely vágyom. En nem engedek neked fojloedést. Nem vágyok fákutytta. En alaásni fogok neked fojloedés. En ütni foglak bár verzik tolle a szive (üti, veri, döngönyözi.) Ne neked jaárásbíroság. Igygy marr jo. Legygyen most szommoru. — Ne neked akarni jaárásbíroság, ne neked deputácionsz. (pofozza)

A *cilinderes*: Jaj nekem Saarospatak. Hogygyan lehhesek most varos, fojloedó varos? Ut, ver, cibbál engemet.

A *lisztes*: Én szommoru vagyok, hogy ütni kell tégedet, mággat, Verrzik tolle a szive, de látod Saarospatak, minek neked jaárásbíroság? Mosst faj neked bellul nadragodba. Minek akkarsz nekem artani?

A *cilinderes*: Én neem akkarok. Én csak mosst marr fojloedés akkarok.

A *lisztes*: Akkor nem vagy komoly varosattya. Minek ez a dolog. Különbén én is fojloedés akkarok (ujra neki esik, rugja a hasát.)

A *cilinderes*: Mit ütssz mágga engemet? Ez arrulás. Inkab akkarj magadnak te is vallami. Menjel foispán, miniszter, ban, akkarhova s akkarj te is jaárásbíroság magadnak.

A *lisztes*: Nekem nem kell jaárásbíroság. Nekem van jaárásbíroság. Én csak akkarok, hogy ne leggyen neked.

A *cilinderes*: Miert?

A *lisztes*: Merrt, ha lesz: nekem nem lesz fojloedés.

A *cilinderes*: (feláll a földről, a hol a másik cibálta) Miiit? Neked van jaárásbíroság s te ütssz engemet merrt akkarom, hogy nekem is leggyen. Te hazzaarulo. Te alaaso. Te sirasso. Te mágga. (Ütöni kezdi) Te fojloedés akkarsz s nekem nem en-

gam, mint egy megvert kutya — mormogta fogai között, mikor otthon lováról leszállott...

Másnap már az egész kis város arról suttogott, hogy Kozma jeggyűrűjét vissza kapta. Hogy miért? — azt senki sem tudta.

Fischer Gertrud csak akkor tudta meg, hogy tettét elhamarkodta, mikor a lovász, akit Kozma gyűrűjével a városba küldött, saját gyűrűjével tért vissza. Napokon keresztül, szótlanul, dobogó szívvel remélte, hogy Kozma hirt ad magáról, hisz elvégre szereti s ő volt a hibás. Es akik szeretik egymást azok könnyen tudnak megbocsátani — ő sem haragszik már... De hasztalan reménykedett.

Kozma a prude német leányt megboszulandó — ez az okos férfiak logikája — még az nap, mikor gyűrűjét vissza kapta, a harmadik meggyébe utazott s egy más leánynyal váltott jegyet...

Fischer Gertrud társalkodónőjével Németországból tért haza.

Butkán abba a vasuti fülkébe melyben ő ült, egy dada kis gyermekkel szállt be. Gertrud az ablakon keresztül hallotta, hogy egy férfi utasításokat adott a dadának:

— Vigyázzon, itt leszek a negyedik kocsiiban, ha valamire szükségem lesz, szóljon a kalauznak s ha a gyermek felébred, etesse meg.

— Jól van, nagyságos ur! — válaszolt a dada s felszállott.

gedsz fojloedés? Csak neked szabad emelked nekem nem? Haat ha akkarsz hassadat nevelni, szerezzel be magadnak zsirocska, husocska, tesztaeska akarhol de hadjál béke az én hassamat. Te lattor. (döngönyözi.)

A *lisztes*: Jaj nekem Saator-alja! Milyen igazsagtalanság essik meg rajtam. Saarospatak nem engedni, hogy ruggjam a hassába. — Neepgyüeles foggok csinálni. Nem akkarok zsirocska, husocska mashonnan szerezni az én hassamba, csak Saarospatak hassabol akkarom kivenni.

A *cilinderes*: Nem fogok engedni.

A *lisztes*: Miitt? Te nem engedsz metszeni hassadat, hogy etel kivegyem belölle? Akkarod, hogy ehen halljak? Miljen igazsagtalanság ez kedves koezoenség! Uddgye miljen igazsagtalanság? (kesereg s mikor látja, hogy a közönség szánalom helyett nevet rajta, meg van győződve, hogy hozzá mindenki mostoha).

— th.

— **Tavaszi napok.** Pár nap óta az időjárás állandóan enyhe Sátorajauhelyben, de nemcsak itt, hanem, mint lapunknak a megye több községéből írják — meggyezerte. Valóság-gal tavaszi napok köszöntöttek be s a hőmérsék nappal, különösen a déli órákban fagypontra alá száll. Ennek az eredménye azután, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk utcáiról lassankint tűnik el a hóréteg s a felhalmozódott hó folytonos olvadásban van. Az enyhe, kellemes időjárás nagy örömet szerez mind azoknak, kik hosszas, kemény téltől tartottak, s különösen a szőlősgazdáknak, kik korán megkezdhetik a munkát. Lehet azonban, hogy városunk

— **Áthelyezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Nagy József sátoraljúj helyi és Wolf Béla lugosi pénzügyigazgatósági irodasízeket kölcsönösen áthelyezte.

— **Esküvő.** Dr. Kantha József sátoraljúj helyi m. kir. honvédezdorvos ma, folyó hó 25-én délután tartotta meg esküvőjét előkelő és diszes násznép jelenlétében Zettin Ignác m. kir. főmérnök és neje Korda Róza leányával Flórával Sátoraljúj helyben.

— **Tanárváltozás.** A sátoraljúj helyi polgári fiúiskola egyik rokonszenves és ügybuzgó fiatal tanára, Salamon Ernő a nagyváradi közs. polgári iskolához rendes tanárrá választván meg, Sátoraljúj helyből elköltözött. Helyére az intézet tulajdonos, Kertész Ödön igazgató Diószeghy János tanárt hívta meg, aki tanszékét már el is foglalta.

— **Tanügyi áthelyezés.** A közoktatásiügyi miniszter Pataki Dávid monoki tanítót a tokaji áll. elemi iskolához helyezte át.

— **A miskolci ref. püspök üdvözlése.** A tiszáninneni ref. egyházkerület ősz püspöke, Kun Bertalan pár nap előtt töltötte be életének 91-ik esztendejét. Az érdemes főpapot városunkból is számosan üdvözlöttek a nevezetes évforduló alkalmával.

— **Roszs kezdet.** Sátoraljúj hely városra nézve az 1908. év népmozgalmi tekintetben a lehető legkedvezőtlenebbül indul meg. E hónapban a halálesetek száma mindig vezet a születési eseteké felett. Jelenleg az anyakönyvi bejegyzések tanusította állapot az, hogy Sátoraljúj helyben e hó első napjától a mai napig csak 34 gyermek született, ellenben már 40 egyén halálozott el. Roszs kezdet — a halál vezet!

— **Hitközségi tisztújítás.** A helybeli izraelita anyahitközség képviselőtestülete folyó hó 19-én folytatta a december 30-án megkezdett szervezkedését. Haas Adolf választási elnök bejelentette, hogy Zinner Henrik hitközségi elnöké újabb történet megválasztását el nem fogadta, minek folytán a december 31-iki gyűlés azon óhajja, hogy a további szervezkedés az újonnan megválasztott elnök ve-

sága s a gyermek azért van tévedésben.

— **Lehet — választott Gertrud s a gyermeket elvette a dadától s térdeire ültetve, játszani kezdett vele.** Alig telt bele néhány perc, a vörös bársonnyal kivert kocsi viszhangozott a gyermek gügyögéstől és kacagástól.

A dada elkészítette a tejet s elkarta a gyermeket Gertrudtól venni, de Gertrud nem engedte s maga kezdte etetni.

— **Sztrecsnó! — Egy perc! — hangzott a vonatvezető hangja.**

Valaki felugrott a kocsi s egy pillanattal később — Kozma Elemér állott Gertrud előtt.

— **Ah! ... Csókolom kezét!**

Gertrud olyan sápadt lett, mint a fal, a tejes csésze pedig, melyből a gyermeket itatta, reszketni kezdett kezében. Majd a vér arcába rohant s volt vőlegényének köszöntését alig bírta viszonzni. Önálló, határozott egyénisége teljesen bele veszett zavarába.

— **A bubika azt hiszi, hogy Helen nagysága!** — szólalt meg a dada magyarul képpén s a gyermeket elkarta Gertrudtól venni, de a gyermek Gertrudhoz simult s nem ment.

Kozma, aki szintén zavart volt s aki ama kellemetlen eset óta már más megyében hivatalnokoskodott, Gertruddal szemben ült le s a gyermeket magához kezdte édesgetni, de a gyermek hozzá sem ment.

— **Szépen vagyunk, dada! A bubi mindkettőnkől elpártolt — mondá Kozma erőltetett nevetéssel —**

zetése alatt folytatódjék, egyelőre meg nem valósulhatott és ez okból a gyűlést megfelelő eljárás végett ő hívta egybe. Dr. Reichard Salamon élénk tetszéssel fogadott beszédben Zinner Henrik elhatározását abban a reményben, hogy a képviselőtestület módot fog találni őt annak megmásként bírni, egyelőre tudomásul venni ajánlja, tekintettel azonban azokra az érdemes és értékes szolgálatokra, melyeket Zinner Henrik kilenc évi elnöksége alatt teljesített, mindenesetre indítványozza, hogy a képviselőtestület a lelépett elnök irányában jegyzőkönyvileg fejezze ki elismerését. Mielőtt a gyűlés az új választásra áttérne, reményét nyilatkoztatja, hogy a bizalom újból Zinner Henrik személyében fog összpontosulni. Az indítvány elhangzása után a gyűlés jelentékeny többsége titkos szavazással ismét Zinner Henriket választotta meg elnökül, kihez dr. Reichard Salamon vezetése mellett küldöttség menesztetett, hogy őt erről értesítse és a gyűlésbe meghívja. Az elnököt megérkezésekor harsány éljenzés fogadta és Haas Adolf a gyűlés nevében mint a bizalom letéteményesét üdvözlötte, egyszersmind az elnökségnek elfoglalására kérte. Zinner Henrik a megújult bizalomnak a hitközség iránti szeretetéből és kötelességérzetéből folyólag enged, a megtiszteltetésért hálás köszönetét nyilatkoztatja, az elnöki tisztséget elfogadja és lelkes szavakkal összetartásra, a hitközség szeretetére, közügyeinek felkarolására buzdítja a gyűlést, mert csak a közérdekre figyelő vállvetett működéssel szolgálhatjuk eredményesen azokat a nagy érdekeket, melyeket Zemplén vármegye ezen első zsidó hitközsége képviselni hivatva van. Zinner Henrik székfoglalása közmegegyezést keltett, melynek hatása a további szervezkedésnél is nyilvánult. Az előjáróság, iskolaszék és gazd. bizottság tagjaiul ugyanaz egy iskolaszéki tagsági hely kivételével a lelépettetek választották meg. **Előjárósági tagok:** dr. Reichard S., Schön Sándor és dr. Székely Albert tanácsosok, Haas Adolf pénztárnok, Reichard Lajos ellenőr, dr. Haas Bertalan gazd. biz. elnök, Lövy Adolf templongondnok és Felberbaum Bernát templ. algonok. (Az iskolaszék maga választja elnökét, ki szintén előlj. tag.) — **Iskolaszéki tagok:**

félek alkalmatlan lesz nagysádnak ...

— **Nem ... Nem alkalmatlan —** választott Gertrud s a gyermek száját zsebkendőjével megtörülte.

Kozma, hogy zavarukat valamiképpen megtörje, beszélni akart, de csak az időről tudott valami banalitást mondani. Végre a vonat újra megállott, Kozma ideges mozdulattal felemelkedett, köszönt s távozott. — Alig hagyta el Kozma a fülkét, Gertrud társalkodójával néhány szót váltván, a gyermeket a dadának átadta, leemelte kis kezításkáját s a szomszéd szakaszba ment át.

— **Ugy-e reánk untak? —** kérdé a dada a társalkodónőtől, aki egy plaidért még egyszer visszatért.

— **Nem, de a kisasszonynak hirtelen megfájult a feje**

... Nehány hét múlva Fischer Gertrud egy régen nem látott, de jól ismert irással címzett levelet kapott. Anint a levelet kezébe vette, mélyen elpirult s egész lényében megregett. A levelet Kozma írta:

„Most két éve nagyon könnyelműen dobtuk el magunktól azt a boldogságot, mely igaz vonzalmunkon alapult. Gertrud! másodszer kérem: akar-e a feleségem lenni? Kérem ne mondjon ellent — rajongó szeretettel szeretem — fogadja el kis fiam ösztönét, mely kegyedhez vonzotta: szószólómul” ...

Ez volt Kozma levelének a lényege és — Fischer Gertrud nem mondott ellent, sőt ellenkezőleg: ragyogó szemekkel, a teljesült vágy boldogságával írta meg válaszáat.

dr. Érényi Manó, dr. Fried Samu, dr. Goldberger Izidor, kozmai Kun Frigyes, Koopfler Sándor, Némethy Bertalan, Neufeld József, Reichard Salamon dr., Reichard Armin, dr. Roboz Bernát és dr. Székely Albert (uj). Hivatalból tagjai az iskolaszéknek; Weisz Kálmán főrabbi, Zinner Henrik hitközségi elnök és a tantesület képviselője, jelenleg Szabó Jakab. — **Gazd. biz. tagok:** Czákó Ignác, Grünbaum Simon, Ligeti Ignác, és Zinner Adolf. A gyűlés berekesztése előtt jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak Haas Adolfnak, mint a szavazatszedő bizottság elnökének és a bizottság tagjainak a képviselőtestület választásánál kifejtett fáradságos és közmegegyezéssel kísért működéséért.

— **Nyilvános köszönet.** Pécsi János m. kir. honvédhadnagy képváltozása jövedelmeként a sátoraljúj helyi szegényház javára 40 kor. adományozott, miért is az adományozónak e nemes adakozásáért nyilvános köszönetet — mondok. Sátoraljúj hely, 1908. évi jan. hó 25. Kiss Ödön h. polgármester.

— **A szabadliceum előadásai.** A sátoraljúj helyi szabadliceum előadásai további értesítésig a következőleg tartatnak meg: Vasárnaponként d. u. 4 órakor szórakoztató, szabad előadás. Kedden és csütörtökön este 8 órakor tudományos magyarázatok. Folyó hó 26-án délután azonban, mint hogy a polgári fiúiskola tanárikara az osztályozó konferencián lesz elfogfoglalva, előadás nem tartatik. Kedden jan. 28-án este Kertész Ödön igazgató tart előadást a magyar irodalomtörténetből, különös tekintettel Jókai Mór irodalmi működésére. Csütörtökön, jan. 30-án este pedig Diószeghy János tanár a csillagászat köréből magyaráz.

— **Megvádolt cigányprimás.** Oláh Rudit, Ujhelynek is közkedvelt cigányprimását Hadi István nevű karta társával vádolta. Nyíltéri közlemények egész sorozata töltötte ki a vád és védelem közötti hézagot, míg kiderült, hogy tényleg kenyérrigységéről van szó. Oláh Rudi a büntető bíróságnál feljelentést tet kedves karta társára ellen.

— **Megszűnt az „ev.”** Említetük már lapunkban, hogy a magyarországi ev. ref. egyház egyetems zinatja törvényt hozott az iránt, hogy az egyházak „ref.” s nem „ev. ref.” jelzővel irassanak. E törvény legfelsőbb helyen is jóváhagyást nyert s gróf Andrássy Gyula belügyminiszter e héten körrendeletet adott ki az összes törvényhatóságokhoz, felhiva ezeket, hogy hivatalosan is a „ref.” jelzőt használják ezentul.

— **Hangverseny Homonnán.** A homonnai polg. fiú és felső kereskedelmi iskola önképző-dal- és zeneköre Pál Gyula és Kovács Lajos tanárok közreműködésével 1908. évi február hó 1-én, a „Stefánia” szálló nagytérképében, a „Gerec” alap és saját pénztárai gyanúsítására hangversenyt rendez. Belépi díj személyenként 2 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlaputján nyugtáztatnak. Kezdeté fél 8 órakor. A hangverseny műsora gazdag és változatos.

— **Letartóztatott cseléd.** Kalmár János mádi bíró észrevette, hogy tüzi fáját s élelmi szereit valaki dézmálja. Gyanuja Szervca Anna cseléd leányra esett, sőt a bíróságnál fel is jelentette. Minthogy Szervca bűnösségére alapos gyanuok merültek fel s minthogy állandó tartozkodási helye sincsen, **Rombauer** vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte s ezen határozatot az ujhelyi kir. ügyészség is helyben hagyta. A vádlott a szerencsi fogházban van s a kitűzendő főtárgyalásra lesz Ujhelybe bekisérendő.

— **Beiratások az eperjesi jogakadémián.** Az eperjesi jogakadémián az utólagos beiratkozás február 18-ig tart. A rendes határidő elmulasztása

okadatolandó. Felvilágosítást ad a jogakadémia dékáni hivatala.

— **Lopások Sátoraljúj helyben.** Folyó hó 23-án este még ismeretlen tettes **Kuzsmiczki** Péter gyári éjjeli őr házának udvaráról 4 kaesát 8 tyukot lopott el. Károsult feljelentésére a rendőrség a tolvajt nyomozza. — **Güncler** Adolf Korona-utcai lakos nyitott konyhájából a falon függő ruhaneveket s hat kiló lisztet ellopott ismeretlen tettes. A károsult panasza foganatosított rendőri nyomozás eredményre vezetett amennyiben a tolvaj kilétét sikerült **Borsa** Andrásné személyében megállapítani, ki azóta lakását lecsukva bujdosik. A rendőrség keresi.

— **Megőrült agastyán.** Városunk egyik közbecsülésben álló, tekintélyes polgárán, **Szécsényi** István birtokoson e napokban az elmezavar tünetei mutatkoztak. A 81 éves agastyán egy óvatlan pillanatban elhagyta ágyát s céltalanul bolyongott a régi ref. temető táján, mig nem hozzátartozói rátaláltak s ápolás végett az az Erzsébet kórházba szállították.

— **Lovagiatlan férfiak.** Molnár Imre és **Botkai** Nagy Pál legénysorban levő gyerekek erős szerelemre gyuladtak **Pintér** Katalin 16 éves leány iránt. Kati azonban fittykányt a két lángoló férfúnak. Ez a mellőzés a legádázabb haragra ingerelte a két hőst. És csak alkalomra vártak, hogy nagy mérgüknek szabad folyást engedjenek. Ez se kérétt magára sokáig. Kalácska volt **Váci** Bonaventur házában. A szép Kati a legjobb kedvvel lejtette a táncot egyik falusi legény karján. Vége is lett a nótának. Ekkor Molnár Imre odalépett a leány elé. Karon fogta és az ajtóig sétált vele. Itt háta mögé került a leánynak. Az ajtót kinyitotta s olyat lóditott a lányon, hogy az szegény az orrán támaszkodott meg. Ezt a kis esetet végignézte Botkai Nagy Pál és ahelyett, hogy a leány segélyére sietett volna, meg nekiesett s erősen meghuzgálta. Sirva panaszoalta el esetét a kis leány odahaza. Az anyja visszament a bálba s kérdőre vonta a legényeket. Ő se járt különben, őt is megrángatta a két hős. A hősök legények bíróság elé kerülnek.

— **Vásárok.** A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy **Sztropkó** községben az április 21-ére eső országos vásár az évben kivételesen ápr. 7-én, a jun. 30-ára eső országos vásár kivételesen jul. 14-én és a szept. 29-ére eső országos vásár kivételesen szeptember 22-én tartassék meg és hogy **Királyhelmez** községben a múlt évi december 9-ére esett, de elmaradt országos vásár helyett jan. 27-én pótvásár tartassék. **Gesztelyen** a legközelebbi országos vásár e hó 25-én lesz.

Legszebb és legtökéletesebb fényes, matt, szépia és brom

FÉNYKÉPKÉK DUNKY FIVEREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljúj hely Főter 9.

— **A „Meteor”-szálloda megnyitása.** A főváros szívében, a két villamos vasut mentén, minden pályaudvartól könnyen megközelíthető helyen, az Erzsébetkörút 6. szám alatt január 25-én nyitott meg a **Meteor szálloda**. Minden ízében igazán nagyvárosias, minden tekintetben kiválóan elegáns egy nagy fogadó ez, mely a budapesti idegenforgalom emelésére kétértelműen nagy hatással lesz. A hatalmas, négy emeletes hotel tulajdonosa, **Rendes** Izidor nem kimélte a költséget, hogy igazán lakályossá tegye házat. Frappáns szépségű a vestibule is, egy kolosszális aranyu, műremekű kandallóval és kényelmes klubbutorral. Maguk a szobák pedig nem azzal a rideg sablonnal vannak berendezve, mint a hotelszobák általában. Ezek a szobák derűsek, pazar eleganciájuk,

ugy hogy othonosan érzi magát bennük az ember. Remek perza szőnyegek borítják a padlót, a butorzat a legolcsóbb áru szobában is remek szép. A negyedik emelet legolcsóbb advari szobájában épp oly elegáns butorok és rézágak vannak, mint a legdrágább lakó-osztályokban. A vendégek részére villamos világításon kívül hideg és meleg víz áll a szobában rendelkezésre, azonkívül minden emeleten fürdő is van, mely két perc alatt befűthető. A modern villamos lift éjjel-nappal működik. A Meteor-szálloda, melyben a árak igen mérsékelték, határozott nyereséget jelent fővárosunk részére.

Erzsébet szálloda Sátoraljaujhelyben a vasut mellett. Ujjonnan berendezett angol rézágakkal. Utazóknak kedvezmény. — Saját termései hegyaljai bor. Kitűnő konyha.

A fiatal leányok

ha testileg gyengék, vagy csak muló betegségben szenvednek is, már régóta bizalommal viseltetnek a

SCOTT-féle Emulsió



iránt, mert fejlődésükre jóteknony hatással van ez az izletes, könnyen emészthető **legjobb erősítőszert**. Serdülő leányoknak minden alkalommal ezt a bevált, kitűnő szert kellene használniuk, a mikor gyengék, fáradtak és kedvetlenek.



Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógytárban.

KARNEVÁL.

Farsangi naptár.

Február 1: Az izr. népkönyha egy-let cabaretje.

Február 2: A „kath. olvasókör“ táncmulatsága.

— jan. 25.

Bizonyos melancholiával nézünk e rovat élén álló **Farsangi Naptár-ra**, melyben egyelőre, hisszük, hogy egyelőre — csak két mulatság határideje szerepel.

Pedig maholnap benn leszünk a farsang közepében s más években ilyen időpontban már a mulatságok egész raja szólította a táncterm parkettjére a mulatni vágyó ifjúságot. Egyik bál a másikat követte s valamennyi sikerrel zárult.

Sátoraljaujhelyben eddig csak a kath. olvasókör s az izr. népkönyha egylet multságainak határideje van kiírva, de biztos forrásból tudjuk, hogy több egyesület fog tartani a farsang folyamán táncmulatságot.

Igy is van rendén. A farsang a vidám mulatozások, szórakozások ideje s ezeknek a báltermek a legarrahivatottabb megnyilvánuló helyei. Nem szabad engedni, hogy kiveszszzen a jókedv, melynek minden bál egy-egy bőven áradó forrása.

De eltekintve ettől, a fiatalság is megkívánja, hogy jogait érvényesíthesse a társaséletben, a tánc, a szórakozni vágyás pedig olyan joga, melyet senkisémet vitathat el tőle.

Igyekeznünk kell tehát, hogy minél több alkalom adassék a társaságnak Karnevál öfensége iránti

hódolatának bemutatására, mert bizony, bizony szomorú lenne, ha még ilyen tekintetben is visszaesés mutatkoznék nemcsak a fiatalság, de a jótékonycélok s a társasélet fejlődésének rovására.

A „Sátoraljaujhelyi Katholikus Olvasókör“ táncmulatsága. A „Sátoraljaujhelyi Katholikus Olvasókör“ Sátoraljaujhelyben a városi színházban fogja megtartani szokásos táncmulatságát, mely évről-évre a legteljesebb sikerrel zárul le ugy anyagilag, mint erkölcsileg. A táncmulatság, melyre **Petsár Gyula** ügyvezető elnök, **Kovalecsik János** alelnök s **Szappanos Imre** az olvasókör titkára már kibocsátották a meghívókat február 2-án lesz megtartva. Helyárak a következők: Személyjegy 2 kor. Család-jegy 4 kor. Földszinti és középpáholy 8 kor. Első emeleti páholy 7 kor. Másod emeleti páholy 4 kor. Erkély-ülöhely 1 kor. Karzat 40 fill. Az erkélyre és karzatra váltott jegyek a táncra érvénytelenek. Kezdeté este 8 órakor. Páholy-jegyek előre váltthatók **Petsár Gyula** ügyvezető elnök-nél mindennap a délutáni órákban és este a pénztárnál. Felülfizetések a jótékonycélra köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Az előreláthatólag zajos sikerrel záródó táncmulatság iránt élénk érdeklődés nyilvánul meg.

Jótékonycélu táncmulatság. Folyó hó 19-én a ladamóci ref. egyház jótékonycélu táncmulatságot rendezett. A leégett egyház javára rendezett mulatság ugy anyagilag, mint erkölcsileg a legfényesebben sikerült. Az egyház ez uton is kifejezi legforróbb köszönetét azoknak, kik a sikert előmozdítani szivesek voltak. Felülfizettek: **Dókus László** 25 kor., **Szalay Lőrincz** 10 kor., **Mogyoróssy János** 8 kor., **Behyna Kálmán**, **Erdélyi József**, **Vörösy Jenő**, **Damjanovics N.**, **Nyomárkay Frigyes**, 5-5 kor., **Nagy Károly**, **Bánóczy Kálmán**, **Kovács Kálmán**, **Szalay Béla**, **Kozma Mihályné**, **Melkó István**, **Szegő Béni**, **Kovács György** 3-3 kor., **Herman Sándor**, **László Ferencz**, **Hanáchné**, **Erdélyi Károly**, **Turián Gábor**, **Haraszthy Vinczené**, **Harajda János**, **Fürjész Tamásné**, **Gáthy Géza**, **Bánóczy László**, **Sallay Béla** 2-2 kor., **Márton Elek**, **Kun Aladár**, **Gyarmathy László**, **Kozma Antal** 1-1 koronát.

A nagymihályi műkedvelő társaság gróf **Sztáray Sándorné** védnöksége alatt a polg. iskola szertára javára 1908. február hó 1-én Nagymihályban az „Aranybika“ szálló termeiben műkedvelői előadással egybekötött táncmulatságot rendez. Belépőjegyek: ülöhely 2 kor. állóhely 1 kor. karzat 60 fillér. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak s hirlapilag nyugtáztatnak. Ez alkalommal színrekerülnek a „Székkakas“ és „Nyolczadik pont“ című egy felvonásos vígjátékok, melyeknek szerepei a legjobb nagymihályi műkedvelők kezeiben vannak.

A tolevali izr. nőegylet 1908. február hó 9-én Toleván a korona szálló összes termeiben zártkörű bartyu bált rendez. Kezdeté este 8 órakor. Beléptidij: személyjegy 3 kor., családjegy 5 korona. Felülfizetések — tekintettel a jótékonycélra — köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáznak.

SZÍNHÁZ.

** A színügyi bizottság Munkáson. Sátoraljaujhely rend. tan. város színügyi bizottsága kiküldöttei: **Len-gyel Manó**, dr. **Buza Barna**, **Ehleré Gyula** s **Widder Gyula** f. hó 23-án utaztak át Munkácsra, hogy a jelenleg ott működő **Polgár Béla** színigazgató társulatát megismerve annak szervezettségéről, művészi erejé-

ről személyes tapasztalatuk révén tessenek jelentést a színügyi bizottságnak. Ez a kiküldetés indokát ama tervben leli, hogy **Polgár Béla** a sátoraljaujhely—munkácsi szinikerület megalakításán fáradozik, melybe az ő társulatát állítaná be működésre.

A terv megvalósítása annyival inkább kívánatos, mert **Polgár Béla**, a szinikerület alakítására vonatkozó tervének megvalósulásával: városunk közönségének nem kellene nélkülözni a téli szini szezonot. Csupán egy kérdés az: mi önként felvetődik, hogy elég szervezett-e **Polgár Béla** társulata arra, hogy városunk művészi igényeit kielégítse. A színügyi bizottság munkácsi kiküldetése is e kérdés eldöntésével áll kapcsolatban s épen azért szorosán összefügg Sátoraljaujhely város függőben levő színészetügyi kérdésének megoldásával. A színügyi bizottság kiküldöttei f. hó 23-án a „Varázskeringő“ előadását nézték meg. A kiküldöttek tapasztalataikról véleményes jelentést fognak előterjeszteni a színügyi bizottságnak, mely a sátoraljaujhelyi—munkácsi szinikerület megalakításának ügyében e jelentés alapján fog határozni. A kiküldöttek amaz impressziót szereztek, hogy a **Polgár** társulata összenedezés, a darabok scenikai kiállítás, diszletezés, jelmezek tekintetében jóval felette áll a **Miesey F. György** társulatának, de ha a tervezett szinikerület létre jönne, a társulatot új erők szerződtetésével s a zenekar át-szervezésével feltétlenül erősebbé kellene tenni.

** Az új szinikerület megalakítása. Az új szinikerület megalakítását, melyhez Sátoraljaujhely város is tartoznék — értesülésünk szerint nemcsak **Polgár Béla**, de **P. Ihász Lajos** volt szabadkai színigazgató is tervbe vette. **P. Ihász Lajos** legutóbb ily értelmű beadvánnyal fordult a város tanácsához, késsnek mutatkozva az új szinikerület szervezésére, ha annak igazgatója ő lehetne. A kérelem a színügyi bizottság elé fog kerülni, mely legközelebbi ülésén ad a városi tanácsnak ez irányban véleményét.

IRODALOM.

Oláh Rudihöz.

Sorsom a sorsod, rokon a lelkünk, A nóta, a dal a mi szerelmünk, Mi huzzuk a nótát, más meg járja, Furesa sor a cigány sor, hiába. A nóta, a dal a mi szerelmünk.

Sorsom a sorsod, rokon a lelkünk, Dallamos éjjel egymásra leltünk, Belesírtuk panaszunk egy nótába, ... Furesa sors a cigány sors, hiába. A nóta, a dal a mi szerelmünk.

Sorsom a sorsod, rokon a lelkünk, Naponta száz új reményt temetünk. Találkozunk majd — az éjszakába, Furesa sor a cigány sor, hiába. A nóta, a dal a mi szerelmünk.

Króó József.

A „Vasárnapi Ujság.“ január 26-iki számának főközleménye a delegátusok adriai flotta-kirándulásra vonatkozó képsorozat, mely tizennégy eredeti főlvetelben mutatja be az érdekes kirándulást, melyhez a társaság egyik tagja, **Nagy Emil** orsz. képviselő irt cikket. Szépirodalmi olvvasmányt adnak **Rákosi Viktor** regénye, **Oláh Gábor** és **Annie Vivanti** verse, **Szebenyei József** elbeszélése, **Fogazzaro** regénye. Egyéb közlemé-

nyek: cikk **Blaháné** első diadalairól Debrecenben, a toskániai nagyherceg és **Vajda Péter** areképe, **Farm repülőgépe**, eredeti fényképek a marokkói harcétről stb. Irodalom és művészet, Közintézetek s egyletek, **Sakkjáték**, **Képtalány**, **Egyveleg** stb. „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre négy korona, a „Világkrónika“-val együtt négy korona 80 fillér. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság“ kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-u. 4 szám.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes-Néplap“ a legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

KÖZGAZDASÁG.

Braun hesseni miniszter az amerikai alanynyal való telepítés ellen.

Közl: **Báró Maillot Nándor.**

— jan. 23.

Midőn alig egy héttel ezelőtt szerencsém volt e lap hasábjain **Wortmann** tanárnak a hegyaljai viszonyokat tárgyaló művét ismertetni, nem gondoltam arra, hogy az ő nagybecsű művét németországi támadások ellen is fel lehessen használnunk. Már pedig, azt hiszem, elég nagy támadás ért bennünket, hegyaljaiakat, a hesseni felső kamarának legutólsó ülésén, midőn **Braun** miniszter egy nyilatkozatával, melyben állást foglalt az amerikai alanynyal való telepítés ellen, a tokaji bor vidéket Ausztriához tartozónak tünteti fel. Eltekintve azonban ezen nagyműmű geográfiai tudatlanságtól, nyilatkozatának már a lényege is támadás jellegével bír nem csak a hegyaljai, hanem a francia borászati ellen is; az amerikai alanynyal való telepítésről ugyanis épen nem dicséretileg nyilatkozik, sőt egyenesen azt állítja, hogy a tokaji és champagnei borok a rekonstrukció óta, épen az amerikai alany alkalmazása miatt, eredeti jellegüket elvesztették. A francia borokat ezen alaptalan támadás ellen **Göthe**, **darmstadi** szaktudós, védi meg a **Frankfurter Zeitung** január 3-án kelt számában. Ezzel egyidőben jelent meg a **Weinbau** és **Weinhandel** című mainzi szaklapban **Waldott Frigyes** bárónak kitűnő cikke, melyben német szaktekintélyre — épen **Wortmann** tanárra — hivatkozva védi meg hegyaljai borainkat. Azt hiszem, nem lesz érdektelen, ha **Waldott báró** ezen „Die Frage der amerikanischen Unterlage in der I. hessischen Kammer“ című cikkét egész terjedelmében fordítva közlöm. E cikk a következő:

Távrolról sem akarok én ezen cikkemmel a rajnai szőlőknek nagy-jelentőségű, telepítési ügyéhez hozzá-szólni, mindazonáltal, mint a Tokaj-hegyaljának legnagyobb bortermelője, kénytelen vagyok óvást emelni egy a hesseni felső kamarában elhangzott téves állítás ellen, a menyinyiben az tokaji borainkra vonatkozik. **Braun dr. miniszter** mondja: „Amennyire képesek vagyunk eddigi tapasztalatainkról a legnagyobb körültekintés mellett általában nyilatkozni, ugy ez véleményem szerint csak oly irányú lehet, mint azt **Lautern** titkos tanácsos megjelölte, t. i. hogy a nagyobb bortermelő országokban, különösen pedig Franciaországban és az osztrák borvidékeken ide számítva első sorban a Tokaj-hegyalját minőséget illetőleg a tapasztalatok mostanáig igen kedvezőtlenek.“ **Lautern** titkos tanácsos egyenesen azt állítja, hogy azon boroknál, melyek amerikai alanyba oltott szőlőtőkén termettek, az amerikai alanynak fajjize igen kiérezhető és minőség tekintetében nem állja meg a helyét. Ezeket észlelték Tokajban és a Champagneban a hol azonban tagadják stb.

A jó Isten csak a megmondhatója, hogy honnan veszik ezek az urak információjukat, de az az egy bizonyos, hogy nem onnan, a honnan venniük kellene; nem hinném, hogy

Dr. Braun a tokaji bort illetőleg megkereste volna a magyar miniszteriumot, mivel ezen esetben a mi nagynevű földművelésügyi miniszterünk, Darányi Ignác, igen örömet szolgált volna a legbehatóbb és leglekiismeretesebb utbaigazítással. Még kevésbé hiszem azt, hogy Lauteren kereskedelemügyi tanácsos maga szerzett volna tapasztalatokat itt a Hegyalján, és így valóban kizártnak kell tartanom, hogy ezek az urak valaha valódi tokaji bort ittak volna. Mondhatná akárki, hogy én mint tokaji szőlőbirtokos saját érdekemben beszélek, és tényleg én nagy lelkesedéssel és erős meggyőződéssel szállok sikra a kiváló tokaji borok érdekében, azonban e mellett forró óhajom az, hogy a filoxera-katasztrófát az én rajnai szőlőházam épen olyan sikeresen győzhesse le s az amerikai alanyon ép olyan kiváló bort produkálhasson, mint mi itten.

Ami most már a dolog lényegét illeti, abban az előnyös helyzetben vagyok, hogy egyik legkiválóbb rajnai, szaktudósnak nyilatkozatára hivatkozhatom. Wortmann dr. tanár, titkos tanácsos geisenheimi igazgató, az ő „Bericht über die Ergebnisse einer im Sommer 1906 unternommenen Studienreise nach Ungarn“ című művében — a mely csak nemrég látott napvilágot — a „Landwirtschaftliche Jahrbücher“ című folyóiratban az 59. oldalon ezeket mondja: „Első sorban azon általam kóstolt amerikai alanyon termelt borokra vonatkozólag annyit konstatálhatok, hogy — ami egyébként a mondottak után el is várható — ezeknek specifikus kvalitására az alany egyetlen egy esetben sem volt behatással. Mindegyik bor fájának abszolút tisztaságát érezte, vagyis igen könnyen fel lehetett ismerni, amerikai alany alkalmazása mellett is az európai fajtának sajátos valóját. Áll ez az ugynevezett fajborokra is és különösen az annyira jellemző riezling borokra, melyek riezlingbeli sajátosságokat a leghatározottabban megtartják anélkül, hogy akár arómájukat, akár ízüket illetőleg az amerikai alany miatt érezhető legcsekélyebb árnyalati eltérés mutatkoznék.

A legnagyobb érdeklődéssel kóstoltattam a tokaj-hegyaljai borokat. Erre bőséges alkalom kínálkozott Tolcsván Waldott bárónak, Tállyán Maillot bárónak szíves előzékenysége folytán. Így ismerhettem meg a különböző koru és fajú borokat, a szamorodnit, a különféle asszumeneket és az ugynevezett eszenciákat is, és mindezek után csatlakozom azok véleményéhez, kik ezen fajborokat a világ legnemesebb borai közé sorozzák. Ezen borokat a mi legkiválóbb produktumainkkal, a Reingau legnemesebb fajtával, a Hardttal stb. bajos összehasonlítani, mivel ezek a borok sajátos nemüket tekintve igen eltérnek egymástól és ennél fogva egészen divergálókat zamat és aroma tekintetében. Hasonlóképpen nem lehet a rekonstrukció utáni tokaji borokat összehasonlítani a rendelkezésünkre álló filoxera előtti termékekkel, mivel az utóbbiak természetesen sokkal régebbi borok jellegével bírnak s aroma tekintetében felülmúlják a fiatalabb borokat. Jóllehet Waldott báró előttem úgy nyilatkozott, hogy a nemesített tőkék, mióta termőképessé váltak (6—7 év), a Tokaj-Hegyalján is bővebb termést adnak, még sem képzelhetem el, hogy ennél az ugyanazon helyen termő ugyanazon fajtájú szőlő valaha jobb minőségű bort teremjen.

Itt jegyzem meg, hogy Wortmann tanárnak, hegyaljai borainkra vonatkozó eme véleményét, több igen kiváló rajnai bortermelő kereskedő osztja és mindamellett meggyőződésem az, hogy fényes jövő vár még a rajnai szőlőknek amerikai alanyon való ujjaültetésére is. Véleményem szerint csak arra lenne szükség, hogy az ottani talajnak leginkább megfelelő oltványt megtalálják, a mely

téren a geisenheimi szőlészeti iskolának módjában van kísérleteket végezni, bár erre úgy látszik van elég idő.”

* **Vetéseink állása.** A földművelésügyi miniszterhez a gazdasági tudósítóktól január 15-ig beérkezett jelentések alapján a vetések állása a következő volt: December hónap második felében eléggé enyhe és többnyire szép napos, itt-ott esős és helyenkint havazással párosult nedves időjárás uralkodott, a melynek hasznát vette a gazdaközönség utómunkájának befejezésében. De jó hatással volt az enyhe időjárás a kelőfélben volt zsenge és különösen a bokrosodásban állott vetésekre, amelyek ugyan most a január eleje óta bekövetkezett erős hideg időjárás következtében — mivel a vetések nagyobbára hótakaró nélkül állanak — itt-ott már szenvednek is. A zord időjárás következtében országsszerte hótakarót kívánnak a vetések. Hozzájárul a kedvezőtlen telelési állapothoz az a körülmény is, hogy az őszi szántás és vetés munkája igen sok helyen a tél bekövetkeztéig tartott, tehát igen sok vetőmag nem csirázott ki még és további sorsát az idő sorsától várja. A vett jelentések szerint a szárazság okozta kedvezőtlen őszi következtében kisebbedett az őszi bevetett terület és pedig a buzaterület mintegy 5—6 százalékkal, s körülbelül ugyanennyire becsülhető a rozsterület csökkenése is.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Köszgyűlési naptár:

- A Sátoraljauhelyi Kölesönös Öngazdálkodó Hitelszövetkezet: Jan. 26-án d. e. 11 óra.
- Sátoraljauhelyi Népbank: Febr. 2. d. e. 11 óra.
- Polgári Takarékpénztár: Febr. 2. d. u. 2 órakor.
- Tokajvid. keresk. és gazd. bank: Febr. 2. d. e. 10 óra.
- Sztropkói Takarékpénztár részv. társaság: Febr. 2. d. u. 3 óra.
- Bodrogközi Takarékpénztár: Febr. 4. d. e. 10 óra.
- A Zemplénmegyei Kereskedelmi-, Ipar-, Termény- és Hitelbank: Febr. 9. d. e. 10 óra.
- Sárospataki hitelbank részvénytársaság: Febr. 12. d. u. 2 óra.
- Tokaj-Hegyaljai takarékpénztár Tokaj: Febr. 16. d. e. 10 óra.
- Hegyaljamádi takarékpénztár: Febr. 16. d. u. 2 óra.

NYILT TÉR.)*

F. hó 19-én Bánóczy Kálmán ur péküzletében alkalmazott tanulókat rendre utasítottam. Az ifiurak azzal vélték bosszút állhatni ezért, hogy névtelen levelet irtak a sátoraljauhelyi rendőrséghez, amely levélben engem Szegeden elkövetett gyilkossággal vádoltak meg. A rendőrségtől Kelner Győző tb. tollnok rendőrt küldött értem, bekísértetett és lezárattott. Hat óra hosszan át tartottak bezárva a rendőrségnél, míg a szegedi városi hatóságtól nyert hivatalos értesítés alapján azután, pofonokkal való fenyegetés és elég durva bánásmód után szabadon bocsátott. Kérdezem a nagy nyilvánosság előtt, joga volt-e ehez Kelner Győző urnak, aki teljesen ártatlan embert, anonim levél alapján így meghurcoltat és egyéni szabadságában s becsületében mélyen sért. Kelner Győző ur ellen bünvádi feljelentést teszek a helybeli kir. törvénytörvényeséknél.

Sátoraljauhely, 1908. jan. 24

Papp István,
sütősegéd.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Felelős szerkesztő és lap tulajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Kiadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban kiadó 1908. évi május hó 1-től egy földszinti lakás, mely áll: egy szoba, egy fedett nagy üveg veranda, fürdőszoba (vizvezeték már összekapcsolva) és mindenféle szükséges mellékhelyiség.

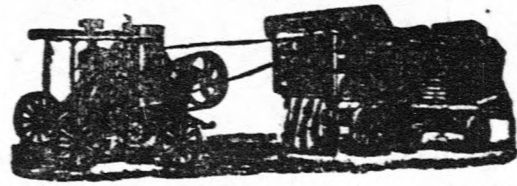
Csapó Lajos.

Motorvevők figyelmébe!

Herkules motorvállalat,

Budapest, V., Váci-ut 30.

Ajánlja ugy esőplési, mint malomüzemre kitűnően alkalmas, leggyorsabb benziniokomobijait, melyek V. kerület Váci ut 30. szám alatti gyárban bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kifogástalan üzemért!

Üzemzavarok kizárva!

Bámulatosan egyszerű szerkezet.

Rendkívül csekély benzinfogyasztás!

13—14 éves fiu is kezelheti!!

Árjegyzék ingyen!

Olcsó árak részletfizetésre!!!

200 drb. elismerő levél a Magyarországon üzemben levő motorokról!

Szobrász tanonc

egy jó házból való, 14 éves fiu felvétetik.

Cím a kiadóhivatalban.

Eladó

a néhai idősb Nyeveczkey József családi alapítványa tulajdonát képező unvári boros pince, a palotás-utcai 130. ö. i. számú belsőség, ház, gazdasági épületek és a hercegi téglaszin közelében mintegy három vékás szántóföld.

Felvilágosítást ad Sátoraljauhelyben

Görgey Gyula

az alapítvány gondnoka.

Köhögés!

A ki ezt figyelembe nem veszi, saját élete ellen tőr!

KAISER-féle

Mell-Caramellák

a Három fenyő védjeggyel.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és torokhurut ellen.

5120 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy ezen Caramellák hatása páratlan.

Egy csomag ára 20 és 40 fill.

Egy doboz 80 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljauhely és Horváth

Mátyás Sárospataki gyógyszerésznél

Egy jó házból való fiu tanulóknak

fölvétetik

ifj. Klein Jakab

fűszer és csemege üzletében

Sátoraljauhely (Palotás-utca).

Bérletet

keresek 100—250 holdast, város-hoz közel fekvő községben azonnali átvételre.

Czim: **Pap László, Bátyu,** Bereg megye.

Látványosság a fővárosban!

DEÁK FERENC-SZÁLLODA

Csendes családi szálloda

Bpest, VIII., Aggteleky-utca 7.

Fényes berendezés. 75 szoba, központi légfűtés, villanyvilágítás, amerikai önműködő rézmosdók, fürdők, fényesen berendezett kávéház, mérsékelt árak

5 perennyire a keleti pályaudvartól

Tulajdonos:

PALLAI MIKSA.

1500 métermázsa

vegyes takarmány

5 koronájával kapható

Bogyay Zsigmondnál Sárospatak.

272. 411. 474. 23/1908. végr. szám.

Árverési hirdetés.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljauhelyi kir. járásbírósnak 1906. évi V. 963/1. 907. V. 1344/3. 1547/1. 1869/1. számú végzése következtében dr. Székely Albert és dr. Lichtenstein Jenő ügyvéd által és hivatalból képviselt Megyei Általános Bank, Klein és Társa, Liebmann Áron és Rácz testvérek javára, Lyócsa András és társai ellen 220 kor. 42 kor. 856 kor. 68 kor. 70 fill. s jár. erejéig 1906. VI|25., 1907. VIII|22. X|19. XI|20. foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1300 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: házi butorok, tehének stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a saunjelyi kir. járásbírósnak 1907. évi V. 1344/5. 1869/1. 2089/2. 1547/5. számú végzése folytán 220 kor. 42 kor. 856 kor. és 68 kor. 70 fill. tökérvétel, ennek esedékes kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen bíróilag már megállapított költségek erejéig, Sátoraljauhelyben alperesek lakásán leendő megtartására 1908. január 29-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitézik s ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sátoraljauhelyben, 1908. évi január hó 18. napján.

Vagányi Ferenc,
kir. bir. végrehajtó.

Eladó házhely.

A Gyártelep közelében lévő Behyna földeken egy építkezésre alkalmas házhely eladó.

Értekezhetni **Spissák János-** sal Kisbarátság-utca 85. szám.

Fillér 4 Fillér

A NAGY MOSÁS!

ha ruha kékítéshez szabadalmazott

URANOS

PASZTILLÁT használ

Patyolat fehér lesz a fehérnemű!
Foltot vagy csíkot nem csinál!
Ártalmatlan, mert savmentes!
Gyorsan, teljesen oldódik a vízben!

URANOS-pasztila csak 4 fillér
és egy mosáshoz elég!

Minden drogériában és jobb fűszerüzletben kapható.

Mintadozot = 10 drb pasztila = 40 fillér
beküldése ellenében (bélyegeken is) küldenek.

HOCHSINGER TESTVÉREK
vegyészeti gyár, Budapest VI.



A ki legjobban szerkesztett, teljesen független
nagy napilapot járatni óhajt, fizesse elő

Az Újság-ot!

Előfizetési ára:

Egész évre 28.- kor.
Fél évre 14.- kor.
Negyed évre 7.- kor.
Egy hónapra 2.40 kor.

Az Újság terjedelme
rendesen 28 - 32 - 36
oldal. — Vasárnap és
ünnep- **60-100**
napokon oldal

Megrendelési cím: **A Z U J S Á G** kiadóhivatala.
Budapest, VII., Rákóczi ut 54.

• Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE

A „Zemplén-Ladmóczi més- és agyagigar részvénytársaság” Sátoraljauhelyben.

1908. évi februártól-májusig szállítandó
mintegy 1500 öl első- és másod osztályu
bükki tüzfát óhajt beszerezni.

Részletes ajánlatok folyó évi február hó
10-ig, fenti társaság címére küldendők be.

Meghívó.

A Tokaj-Hegyaljai Takarékpénztár Részvénytársaság

XLI. évi rendes közgyűlését

folyó február 16-án d. e. 10 órakor

Tokajban, az intézet saját helyiségében tartja meg,
melyre az intézet részvényesei tisztelettel meghívotnak.*)

Közgyűlés tárgyai:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzletév eredményéről.
3. A tiszta nyereség felosztása és felmentvény megadása.
4. Az osztalék kiadási napjának megállapítása.
5. Indítványok.

Kelt Tokajban, 1908. január 23-án.

Az Igazgatóság.

*) A közgyűlésen csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazott által, ki a közgyűlést megelőzőleg három hónappal a részvénykönyvbe, mint részvényes bevezettetett és kinek részvénye szelvényekkel együtt, a közgyűlést megelőző órákban, az e végre kirendelt bizottság kezeihez letéttetett.

LEGJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányából

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljauhely.

Kedvező részletfizetési módokat.

Meghívó.

A „Sárospataki Hitelbank Részvénytársaság“

IV. évi

rendes közgyűlését

1908. évi február hó 12-én, szerdán d. u. 2 órakor az intézet saját helyiségében fogja megtartani, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése, a mérleg bemutatása, a nyereség felosztása és a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
 2. Az alapszabályok 61. §-a értelmében a felügyelő-bizottság újraválasztása 3 évre.
 3. Esetleges indítványok.
- Sárospatak, 1908. január hó 22-én.

Az igazgatóság.

A mérleg és az igazgatóság jelentése a közgyűlést megelőző 8 napon át a hivatalos órák alatt az intézet helyiségében megtekinthető.

Legújabb szerkezetű

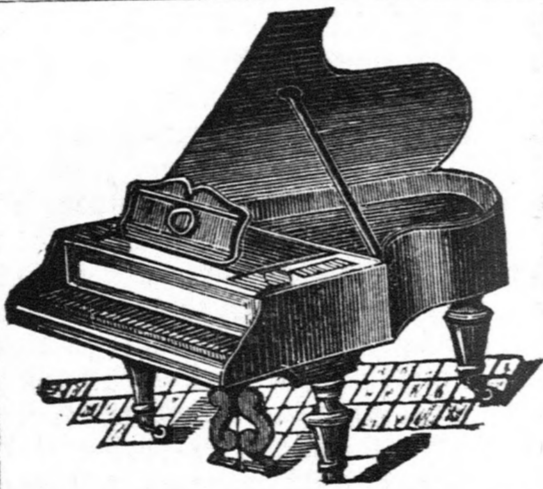
Zongorák és Pianinók

— továbbá igen szép hangu —

HARMÓNIAUMOK

legjutányosabb árban kaphatók, esetleg cserébe vagy részletfizetésre is

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaujhelyben.



Első zemplénmegyei honi butor-csarnok
S.-a.-Ujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, miszerint a Kazinczy- és Csalogány-utca sarkán, özv. Rosenbergné házában lévő és a legmodernebb stilben készült

honi gyártmányokkal

dúsan felszerelt

BUTORRAKTÁRAMAT

teljesen feloszlatom,

ennélfogva ottan felhalmozott összes butor-készletemet minden elfogadható áron, szóval gyáriáron alól kiárusítom.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,

butor-csarnok tulajdonos
Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca.

INGYEN KÖNYV.

Mindazoknak, akik ifjúkori ruganyosságukat és energiájukat vissza akarják nyerni, ajánljuk olvasásra a 64 oldalra terjedő népszerű nyelven írt illusztrált könyvet, mely biztatólag, bátorítólag hat mindazokra, kik különböző betegségek ellen gyógyulást keresnek. Ez a könyv külön kötet férfiak és külön kötet nők részére, minden szenvedőnek nemcsak azt az utat mutatja, melyet követnie kell, hanem bizonyosságot tesz arról is, mikép gyógyultak meg szenvedő társai a villamos gyógy-mód használata által. E művet:

„Értekezés a Modern Villamos Gyógyomóról“

mindazoknak ingyen és bérmentve, zárt borítékban küldi az **Elektro-Vitalizer** orvosi rendelőintézet (Károly-körút 2. sz. félemelet 50), kik az alábbi szelvényt teljes nevük és címük megjelölésével beküldik. A ki tehát egészségi állapotával nincs megelégedve, használja fel ezt a lehető leggyorsabban.



Prihoda Lajos földbirtokos, Sátoraljaujhely, 1906. május 28. Igen kellemes kötelességet teljesíték, midőn jelen sorajmmal igazolom, hogy a címzett intézettől a múlt áprilisban megvásárolt Electro-Vitalizer már három heti használat után a régi keresztesont rándulásomból eredő fájdalmakat, amelyekre az eddig használt kausztikus bedörzsölő szerek sem hatottak már csillapítólag, tökéletesen megszüntette, melynek folytán most már bátrabban járhatok-kelhetek és fájdalom nélkül lehajolni is képes vagyok. Tisztelettel.

Az Elektro-Vitalizer (magyar szabad. 34,972, osztrák szabad. 23,912, német szabad. 181,785) száraz elemekből van összeállítva, mely pontosan megmérhető áramfeszültséget mutat s azt az emberi szervezetbe vezeti. Köztudomásu, hogy egyenletes áram használható a legnagyobb sikerrel, csusz, reuma, általános és ideggyengeség, hátfájás, általános gyengeség, gyomorrenyhesség, neuralgikus bántalmak, máj-, ideges szív-, gyomor-, bél-, vese- és hólyag bántalmak, ideges fejfájás, álmatlanság, stb. ellen.

A személyesen jelentkezőknek készséggel mutatjuk be az Elektro-Vitalizer készüléket, az azzal járó bánásmódot, valamint az eddig elért sikerekről tanszkodó elismerő leveleket

Szelvény egy ingyen könyvre.

AZ „ELEKTRO-VITALIZER“

orvosi rendelő-intézet

Budapest, Károly körút 2., félemelet 50. szám.

Kérem részemre díjtalanul portómentesen és zárt borítékban elküldeni a „Modern Villamos Gyógyomóról“ szóló művet férfiak-nők részére. (A nem kívánt törlendő.)

Név: _____

Cím: _____

Meghívás.

A „Hegyaljamádi Takarékpénztár“

részvényesei

1908. évi február 16-án d. u. 2 órakor az intézet helyiségen tartandó

XXXVI. RENDES KÖZGYŰLÉSRE

ezennel tisztelettel meghívotnak.

Tanácskozás tárgyai:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről.
2. A mérleg és az osztalék megállapítása, valamint a nyeresemény felosztására vonatkozó határozat.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
4. Egy igazgatósági tagnak választása a szerencsi fiókhoz.
5. Esetleges indítványok.
6. A jegyzőkönyvhitelesítők megválasztása.

Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések február 8-tól kezdve az intézet helyiségében megtekinthetők.

(50. §.) Azon részvényes, ki a közgyűlésen személyesen vagy meghatalmazottja által kíván résztvenni, tartozik részvényeit a közgyűlés megnyitásától elismervény mellett, az igazgatóságnál a közgyűlés tartamára letenni és a közgyűlésen csakis ily elismervényt nyert részvényesek s meghatalmazottjaik vehetnek részt a tárgyalásban s határozathozatalban.

Kelt Mád, 1908. január hó 22-én.

Az igazgatóság.

Bérbeadó

Sátoraljaujhelyben, a Fő-téren lévő Oroszlán korcsma emeletén 3 udvari szobából álló lakás mellékhelyiségeivel együtt. Értekezhetni dr. Grosz Dezső csódtőmeggondnokkal.

Gyógyszerész gyakornok

felvétetik

Goldblatt Ferencz

gyógyszertárban

Sáropatakon.

67/1908. tk. sz.

Hirdetmény.

Nagytrákány községnek telekkönyvi betétei az 1886. XXIX., és az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikk értelmében elkészítetvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-ában és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely tehertétel átvitele végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely tehertétel átvitele 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis 1908. évi augusztus hó 1-ő napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1908. évi augusztus hó 1. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyújtják, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogaikat bármily irányban sértve vélik, — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cikk 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1908. év augusztus hó 1. napjáig bezárólag nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

4. Minthogy a község „Szakácsol“ nevű dűljében fekvő 473., 475., 480.—481., 483.—487., 490.—496., 498.—503., 524.—534., 536.—541. és 543.—549. helyrajzi számú, valamint „Pessehegyalja“ nevű dűljében 876.—895. helyrajzi számú, végül az 1169—1179. helyrajzi számú telekjegyzőkönyvi részletekre vonatkozólag a telekkönyvi betétek szerkesztése tárgyában a királyi igazságügyminiszter ur 1906. évi 22534. I. M. sz. alatt az 1889. XXXVIII. t.-cz. 35. §-ának 5. pontjában nyert felhatalmazás alapján elrendelte, hogy ezekkel a telekjegyzőkönyvi részletekkel ne azok a kat. részletek azonosíttassanak, amelyek az előbb jelzett telekjegyzőkönyvi részletek mindenikének egy felől a telekkönyvi térkép, illetőleg a telekjegyzőkönyveknek a helyi fekvést jelző adata, másfelől a kat. térkép egybevetése szerint megfelelnek, hanem azok, amelyek a helyszíneléskor volt és folyamányaiban (a birtokleszármazásnál fogva) ma is fennálló birtoklás szerint az említett telekjegyzőkönyvi részletek mindenikével azonosoknak bizonyulnak, az eme telekjegyzőkönyvi részleteknek tkvi állása pedig a betétek szerkesztésekor azokra a kat. részletekre vitessék át, melyek az illető tulajdonos betétébe a helyesbitőleg foganatosított azonosításhoz képest felvették; ennél fogva mindazok a telekkönyvi érdekeltek, akik a telekkönyvi betéteknek ekként történt szerkesztése által nyilvánkönyvi jogaikat bármely tekintetben sértve vélik ezennel felhivatnak, hogy e részben felszólalásukat a telekkönyvi hatósághoz intézve hat hónap alatt szintén adják be, mivel ellenesetben az említett telekkönyvezés véglegesnek tekintetvén, a betétek ebbeli tartalmát csak a 3. pontban meghatározott módon és az ugyanott megalapított jogkövetkezménnyel támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a feleket, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszere másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A Királyhelmezi kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóságánál 1908. évi január hó 12-én.

Emódy László,
kir. jbiró.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. község n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását, avagy bérbe vételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvettem.

Jó hírnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó.

747/908. sz.

Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterétől.

Pályázati hirdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város pályázatot hirdet a következő építkezési kérdések megoldására:

1. Az összes városi hivataloknak a rendőrséget, tűzoltóságot és gazdasági hivatalt is beleértve, az igényeknek megfelelő helyiségekkel ellátása.

2. Hangverseny, bálterem, kaszinó s ezekhez szükséges társ- és mellékhelyiségek alakítása, esetleg szálloda és vendéglő építésével kapcsolatban.

3. A színház hibáinak kiigazítása esetleg új színház építése.

4. Az előbbi kérdésekkel kapcsolatban, vagy ezektől függetlenül is a „Vörösökör“ és régi kórház telkeinek és épületeinek használhatóvá és jövedelmezővé tétele.

A kérdések megoldásánál felhasználhatók a régi és új városháza, színház, „Vörösökör“, régi kórház telkei és épületei, de szükség esetén bevonhatók a tervezésbe a városnak egyéb ingatlan belsőségei, vagy közterei is.

Gazdaságosság szempontjából egyik vagy másik ingatlan eladása, vagy külön eszme és terv szerinti értékesítése; szükség esetén valamelyik teleknek hozzávétel által megnagyobbítása is kombinációba vehető.

Kivántatik:

1. Mindezen kérdéseket az igényeknek megfelelően, de mindenképp felett gazdaságos és jövedelmező módon, megoldó részletes írásbeli javaslat, hozzávető költség számításokkal és terv vázlatokkal.

Megemlítendő, hogy a részletes tervek elkészítését (két hónap alatt) pályázó mily összegért vállalná el.

A pályázatnál a kérdéseknek csak is egyes csoportjait felölelő munkálatok is figyelembe vétetnek.

Pályadíj az összes kérdéseket egészen helyesen megoldó munkálatra 1200 korona, a második legjobb pályamunkára 600 korona tűzetik ki. Ha a kérdések egy részét részleges pályaművek helyesebben oldanák meg, a pályadíjak ezek között megoszthatók.

A pályamunkák jelisével látandók el, s 1908. évi április hó 1-ének déli 12 órájáig Sátoraljaujhely r. t. város tanácsához címezve „eszmei pályázat“ jelzéssel nyújtandók be. A rendelkezésre álló telkek kataszteri térkép másolata és a fennálló épületek leírása a város mérnökénél kaphatók, a ki szükséges további felvilágosításokat és utbaigazításokat is a pályázóknak megadja.

A bíráló bizottság a polgármester elnöklésével az építészeti, rendészeti és pénzügyi bizottságok elnökeiből s bizottságok által saját kebelükből kiküldendő 2—2 tagból, továbbá a város mérnökéből áll, a kik a „magyar mérnök és építész egyesület“, esetleg egy országos tekintélyű szakértő véleményét is kikérhetik.

A bíráló bizottság végérvényesen dönt, s az általa jutalomra nem érdemesnek találandó pályamunkák nem díjaztatnak.

A jutalmazott művek a város tulajdonává válnak. Sátoraljaujhely, 1908. évi január hó 18-án tartott tanácsülésből.

Kiss Ödön,
h. polgármester.

„METEOR“-SZÁLLODA

BUDAPEST, VII. ERZSÉBET-KÖRUT 6. SZ.

120 szobával.

A fő- és székváros legújabb és legmodernebbül berendezett szállodája